

حِكَايَات تَرَاثِيَّة مَحْبُوبَة

السَّلْحَفَاءُ

الطَّائِرَة



مَكْتَبَة بُنَانُ نَاشِرُونَ



كُتُبُ
لِيَدِي بَرْد





هذا كتاب:

حكايات تراثية محبوبية

السلاحف الطائرة

أعاد الحكاية: الدكتور ألبير مطلق



مكتبة لبنان ناشرون



كُتِبَ أَنَا أَقْرَأُ - مراحل القراءة المتدرّجة

كتب **أنا أقرأ** برنامج قراءة من ستّ مراحل يتدرّج بعناية مع أبنائنا وبناتنا من مرحلة ما قبل المدرسة، أي مرحلة ما قبل البدء بالقراءة، إلى مرحلة الصفّ السادس، أي مرحلة القراءة المتمكّنة. يشتمل هذا البرنامج على كتب قصصية وغير قصصية تغطي نطاقاً واسعاً من موضوعات مصمّمة لتطوير مهارات القراءة الأساسية وتوسيع المدارك والمعارف. إنّ تكرار المفردات الأساسية، في هذا البرنامج، يقع ضمن مخطّط لتعويد الطفل النطق الصحيح وترسيخ المعنى في الذّهن. في كلّ مرحلة من المراحل نقدّم لأبنائنا وبناتنا حكايات ومعلومات تتدرّج، مرحلة بعد مرحلة، من عبارات بسيطة ومفردات أساسية وموضوعات قريبة إلى ذهن الطفل، إلى مفردات وتراكيب متنامية وموضوعات تنمّي فيه المهارة الذهنية وقوّة التجريد وتمكّنه، في نهاية الأمر، من التحكّم بأنواع التراكيب المختلفة في اللغة العربية ومفرداتها وأساليبها. كتب هذا البرنامج حافلة بالرسوم البهيجة المشوّقة التي تستثير الخيال وتبعث على التفكير. إنّ برنامج مثاليّ للصفوف التمهيديّة والابتدائيّة، ومثاليّ لمتعة المطالعة المنزليّة أيضاً.

1. ما قبل القراءة (KGI & II) 2. البدء بالقراءة (الأول والثاني) 3. البدء بالقراءة المستقلّة (الثاني والثالث) 4. القراءة المُستقلّة (الثالث والرابع) 5. القراءة بيُسْر (الرابع والخامس) 6. القراءة المتمكّنة (الخامس والسادس).

نشر مكتبة لبنان ناشرون شرطي

بالتعاون مع ليديرد بولك ليتمد

حقوق الطبع © ليديرد بولك ليتمد - الطبعة الإنكليزيّة

حقوق الطبع © مكتبة لبنان ناشرون شرطي - الطبعة العربيّة

جميع الحقوق محفوظة: لا يجوز نشر أيّ جزء من هذا الكتاب أو تصوّره أو تخزينه أو تسجيله بأيّ وسيلة دون موافقة خطيّة من الناشر.

مكتبة لبنان ناشرون شرطي

صندوق البريد: 11-9232

بيروت - لبنان

وكلاء وموزعون في جميع أنحاء العالم

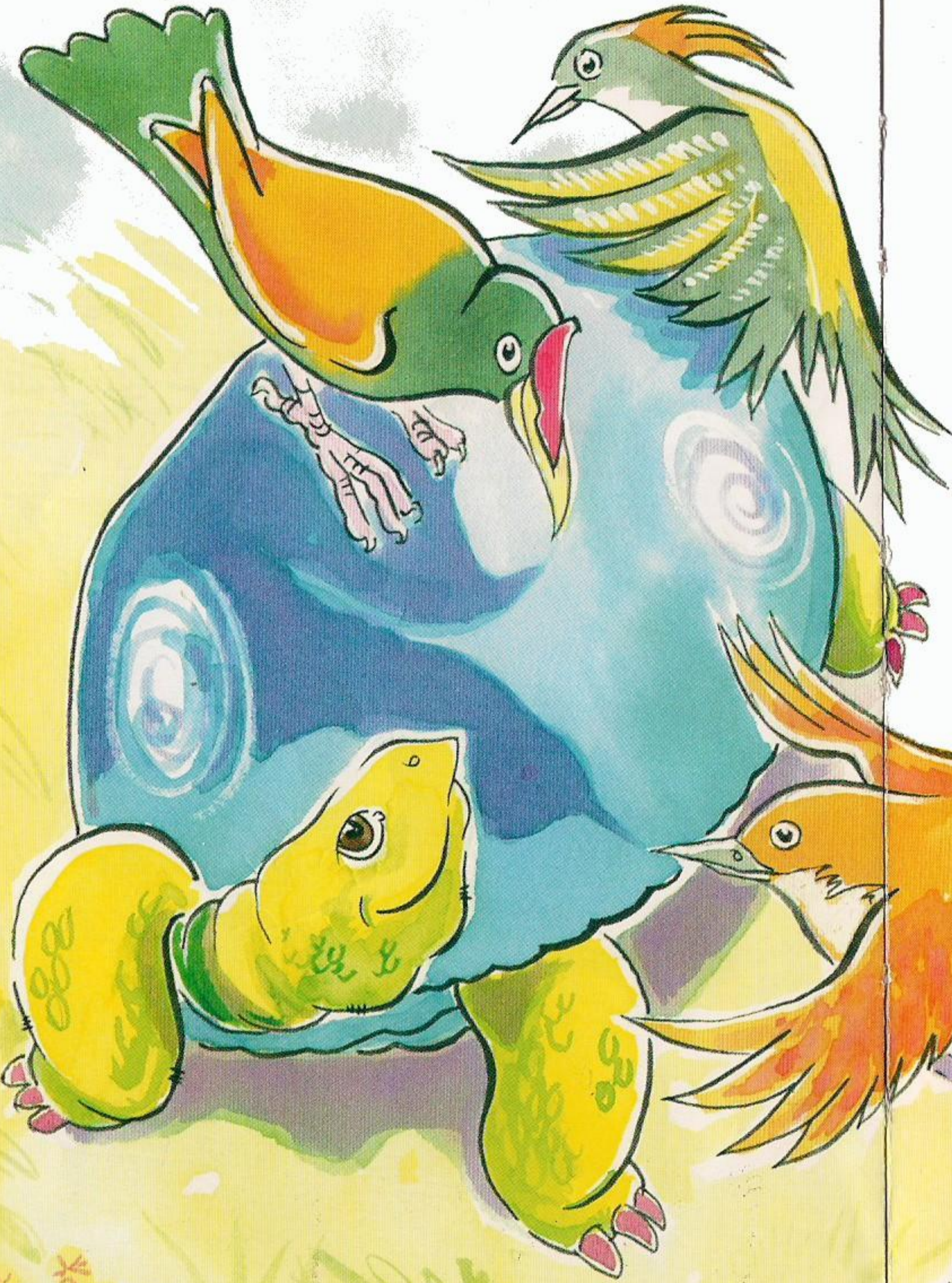
الطبعة الأولى: 2007

طبع في لبنان

ISBN 9953-86-275-3

في قديم الزمان وسالف العصر والأوان، كانت
تعيش سلحفأة ليست كسلاحف اليوم. لم تكن
قوّعتها مُحجّرة ولا مُغبرة، بل كانت صقيلةً
تلمع في ضوء الشمس كما تلمع حصاة على
شاطئ بحرٍ.

كانت طيور العالم كله تُحبُّ قوقعة تلك
السلحفأة. وكانت تصقلها بأجنحتها كلَّ يومٍ،
حتى أصبحت ملساء كالمرآة. ثم صارت تقفُ
أمامها لتنظف ريشات جسمها وتتأكد أن كلَّ ريشةٍ
في مكانها، وأنها لا تزال
طيورًا جميلةً بهيئةً.



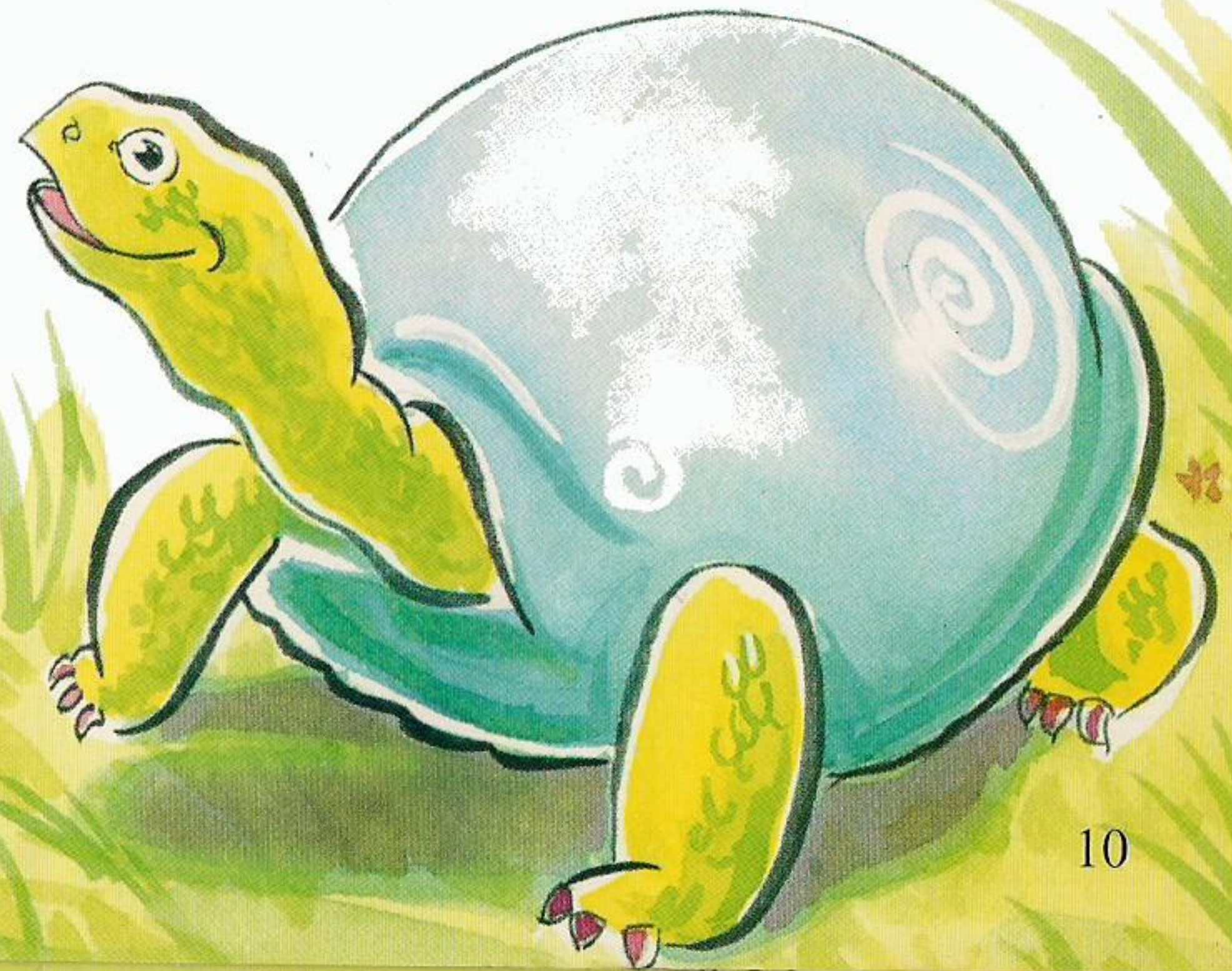
إِذْ كَانَتْ الطُّيُورُ تَتَهَنَّدَمُ، كَانَتْ السُّلْحَفَاءُ تَنْظُرُ
بِأَعْجَابٍ إِلَى رِيشِهَا الْجَمِيلِ الْمَلَوَّنِ. مَا كَانَ أَكْثَرَ
مَا تَتَشَوَّقُ أَنْ يَكُونَ لَهَا هِيَ أَيْضًا رِيشٌ لَطِيفٌ
يَحْمِلُهَا إِلَى السَّمَاءِ! كَانَتْ تَتَمَنَّى الطَّيْرَانَ أَكْثَرَ مِمَّا
تَتَمَنَّى أَيَّ شَيْءٍ آخَرَ فِي الدُّنْيَا.



فِي أَحَدِ الْأَيَّامِ، جَاءَتْهَا عُقَابٌ وَقَالَتْ لَهَا، «إِنِّي
أُقِيمُ حَفْلَةً لِلطُّيُورِ، هَلْ تَرُغِبِينَ فِي أَنْ تُشَارِكِنَا
حَفْلَتَنَا؟»

فَرِحَتِ السُّلْحَفَاءُ فَرَحًا شَدِيدًا وَهَتَفَتْ، «بِكُلِّ
سُرُورٍ!»

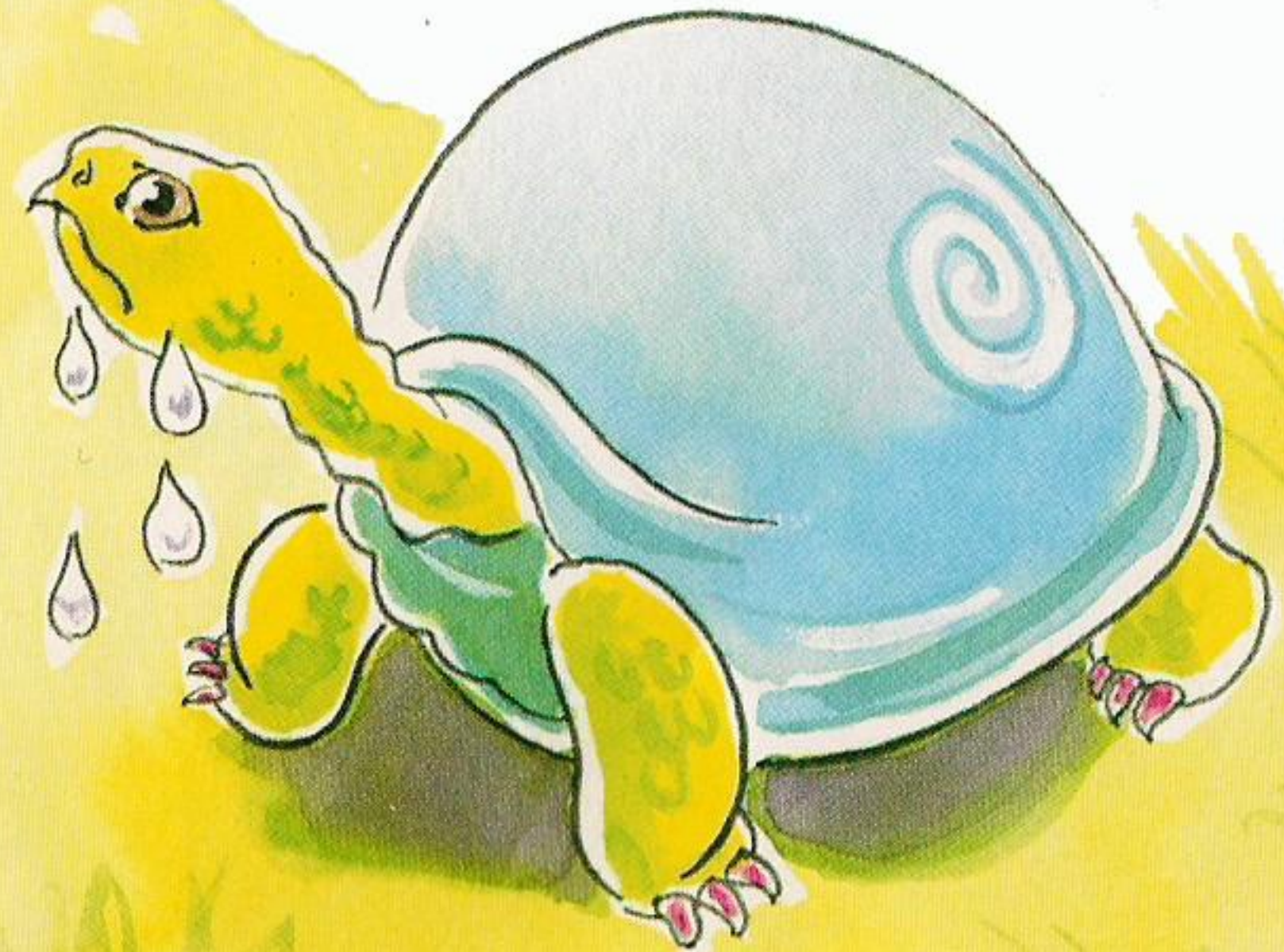
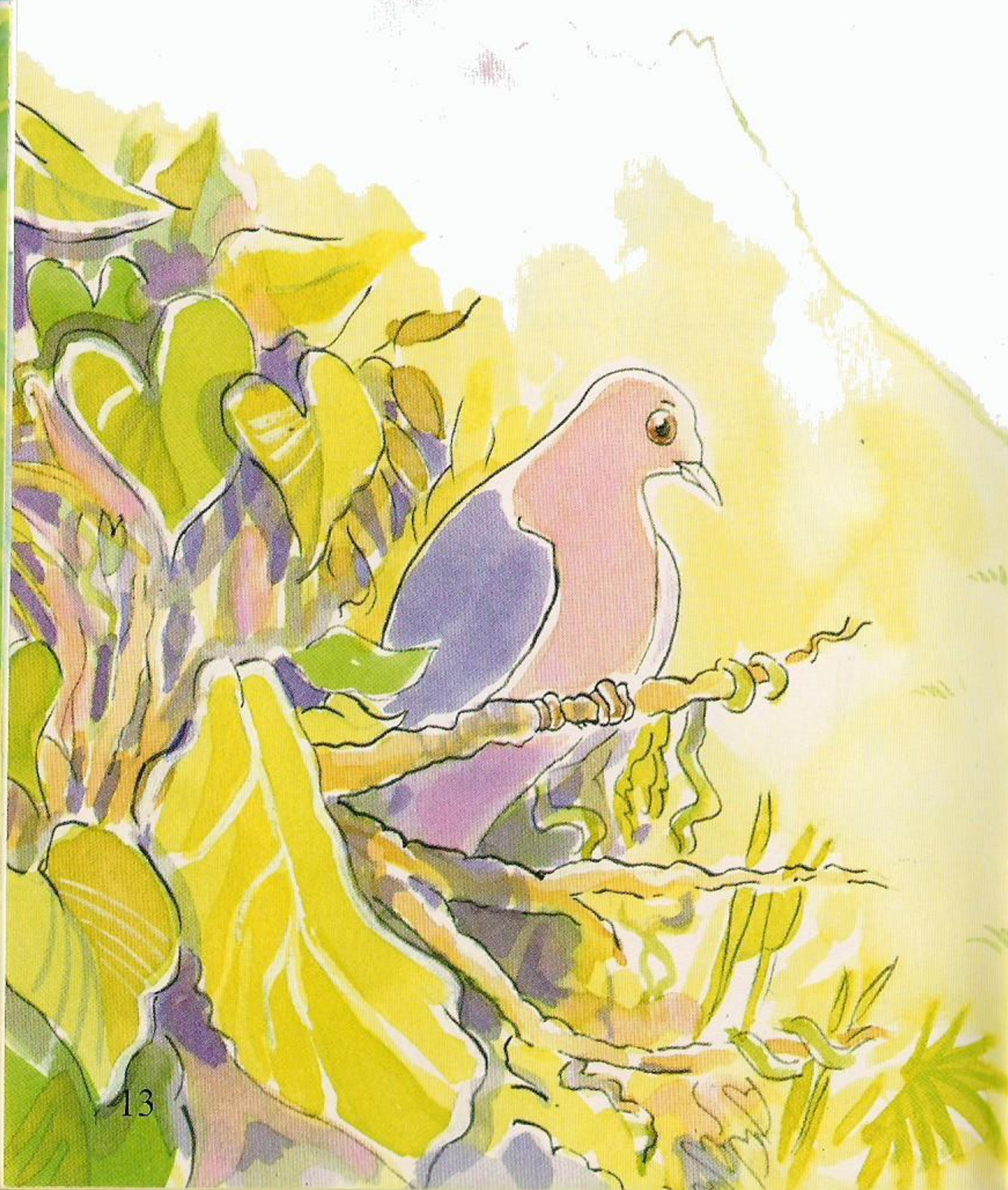
قَالَتِ الْعُقَابُ، «عَظِيمٌ. الْحَفْلَةُ تَبْدَأُ فِي السَّاعَةِ
الثَّانِيَةِ عَشْرَةَ ظَهْرًا فِي مَنْزِلِي.» قَالَتِ الْعُقَابُ ذَلِكَ
ثُمَّ خَفَقَتْ بِجَنَاحَيْهَا الرَّائِعَيْنِ وَطَارَتْ وَطَارَتْ
حَتَّى اخْتَفَتْ عَنِ الْأَبْصَارِ.



أَخَذَتِ السُّلْحَفَاءُ تَبْكِي وَتَشْهَقُ وَتَقُولُ، «العِقبَانُ
تَعِيشُ فِي أَعَالِي الْجَبَلِ! كَيْفَ أَصِلُ أَنَا إِلَى هُنَاكَ؟
المَكَانُ أَعْلَى مِنْ أَنْ أَقْدِرَ عَلَى تَسْلُقِهِ. آه، لَيْتَنِي
كُنْتُ قَادِرَةً عَلَى الطَّيْرَانِ!»

عَلَى غُصْنِ شَجَرَةٍ قَرِيبَةٍ كَانَتْ تَجْلِسُ حَمَامَةٌ.
رَأَتْ السُّلْحَفَاءَ حَزِينَةً وَسَمِعَتْ كَلَامَهَا فَأَرَادَتْ أَنْ
تُسَاعِدَهَا. رَفَرَفَتْ بِجَنَاحَيْهَا وَنَزَلَتْ إِلَى السُّلْحَفَاءِ.

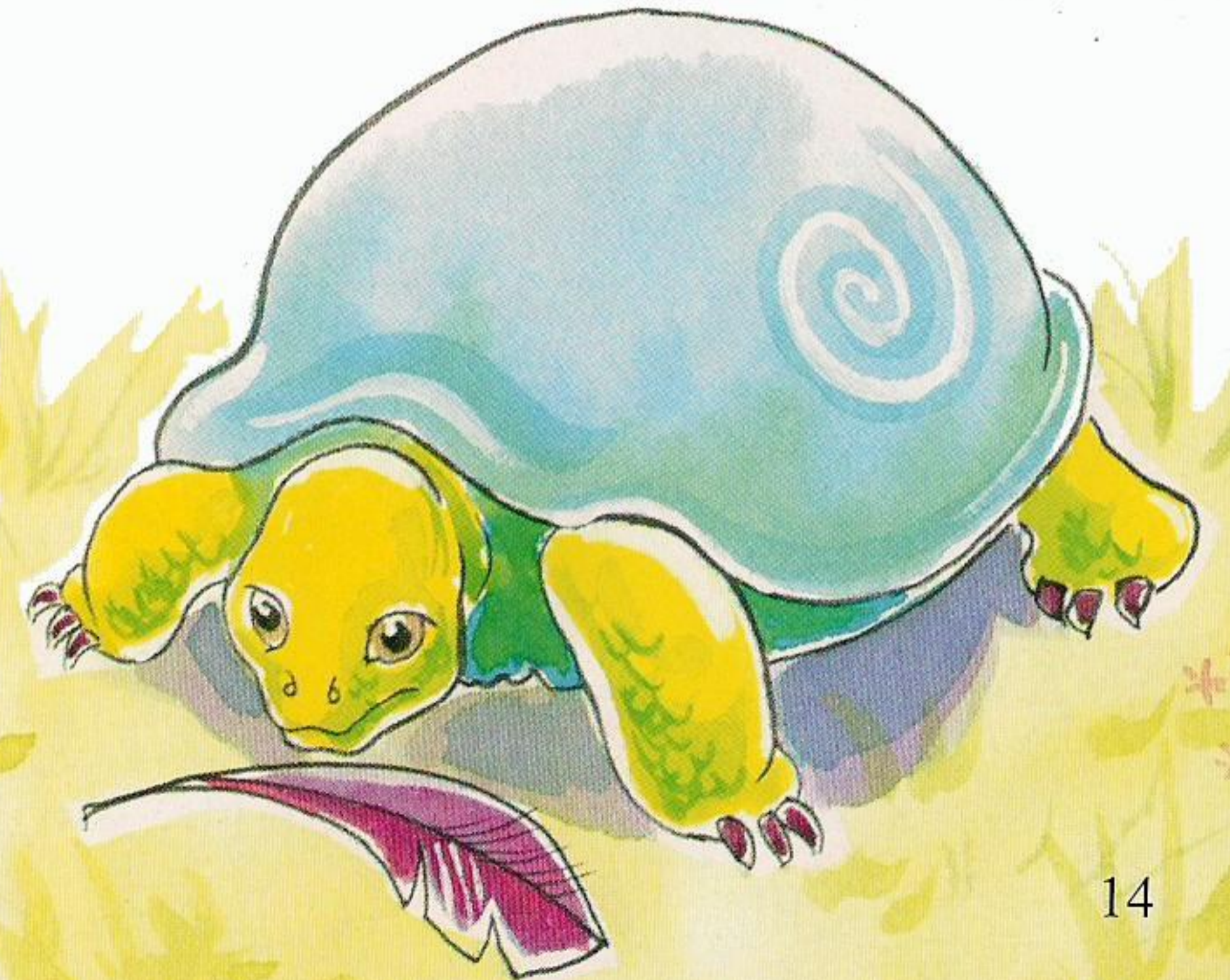
قَالَتْ لَهَا، «لَا تَبْكِي! عِنْدِي خُطَّةٌ. اِنْتَظِرِي هُنَا
وَسَأَرَى مَا يُمَكِّنُنِي فِعْلُهُ.»



فِي الْيَوْمِ التَّالِي، اسْتَيْقَظَتِ السُّلْحَفَاءُ عَلَى أَصْوَاتِ
أَلْوْفِ الطُّيُورِ تُشْقِشِقُ وَتُرْقِرِقُ. أَخْرَجَتْ رَأْسَهَا
مِنْ قَوْقَعَتِهَا وَنَظَرَتْ حَوْلَهَا تَتَطَلَّعُ وَتَسْتَطَلِّعُ.

وَجَدَتْ الْحَمَامَةَ أَمَامَهَا. قَالَتْ الْحَمَامَةُ، «صَبَّاح
الْخَيْرِ، يَا صَدِيقَتِي السُّلْحَفَاءُ. جِئْنَا لِنُسَاعِدَكَ
فِي الطَّيْرَانِ. كُلُّ مَا تَحْتَاجِينَ إِلَيْهِ بَعْضُ الرَّيشِ!»

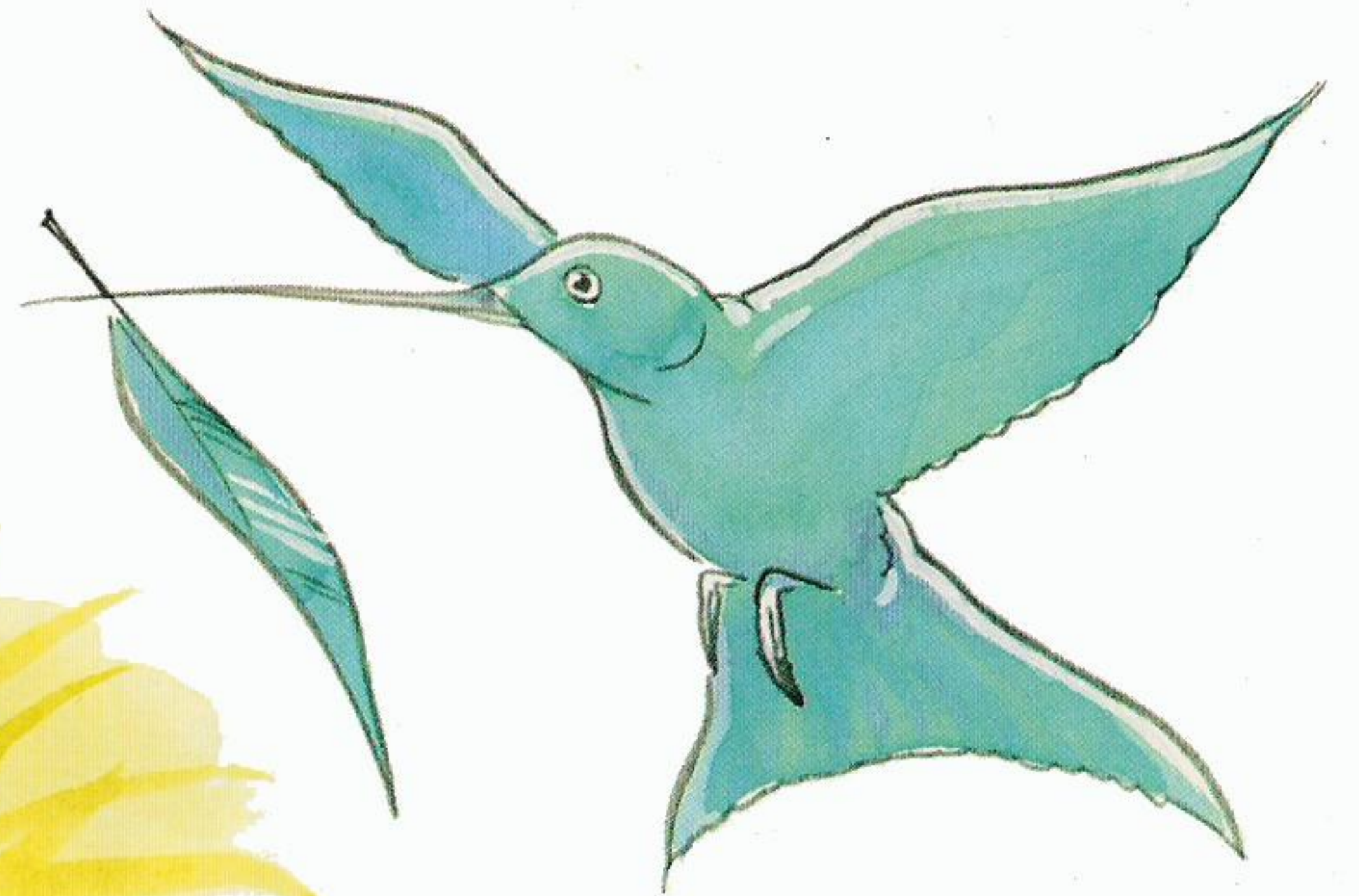
ثُمَّ تَقَدَّمَتِ الطُّيُورُ، وَاحِدًا بَعْدَ وَاحِدٍ، وَنَتَفَ
كُلُّ مِنْهَا أَجْمَلَ رِيشَةٍ عِنْدَهُ وَوَضَعَهَا عَلَى
الْأَرْضِ أَمَامَ السُّلْحَفَاءِ.



قال عُصْفُورٌ صَغِيرٌ، «الآن علينا أن نُلصِقَ هذه
الرِّيشاتِ على قَوْقَعَتِكَ.»

أَسْرَعَ سُنُونُو يَجْمَعُ طِينًا لَزِجًا، وَاسْتَخْدَمَتْ بَجْعَةٌ
الطِّينَ لِأَلْصَاقِ الرِّيشَاتِ عَلَى الْقَوْقَعَةِ كُلِّهَا. وَلَمْ
يَمْضِ وَقْتُ طَوِيلٍ حَتَّى كَانَ قَدْ امْتَدَّ مِنْ جَانِبِي
الْقَوْقَعَةِ جَنَاحَانِ طَوِيلَانِ.

قَالَتْ بَبْغَاءُ جَمِيلَةٌ، «مَا أَبْهَى رِيشِكَ! الْآنَ
بِإِمْكَانِكَ أَنْ تَطِيرَ إِلَى مَنْزِلِ الْعُقَابِ بَيْنَ
السَّحَابِ.»





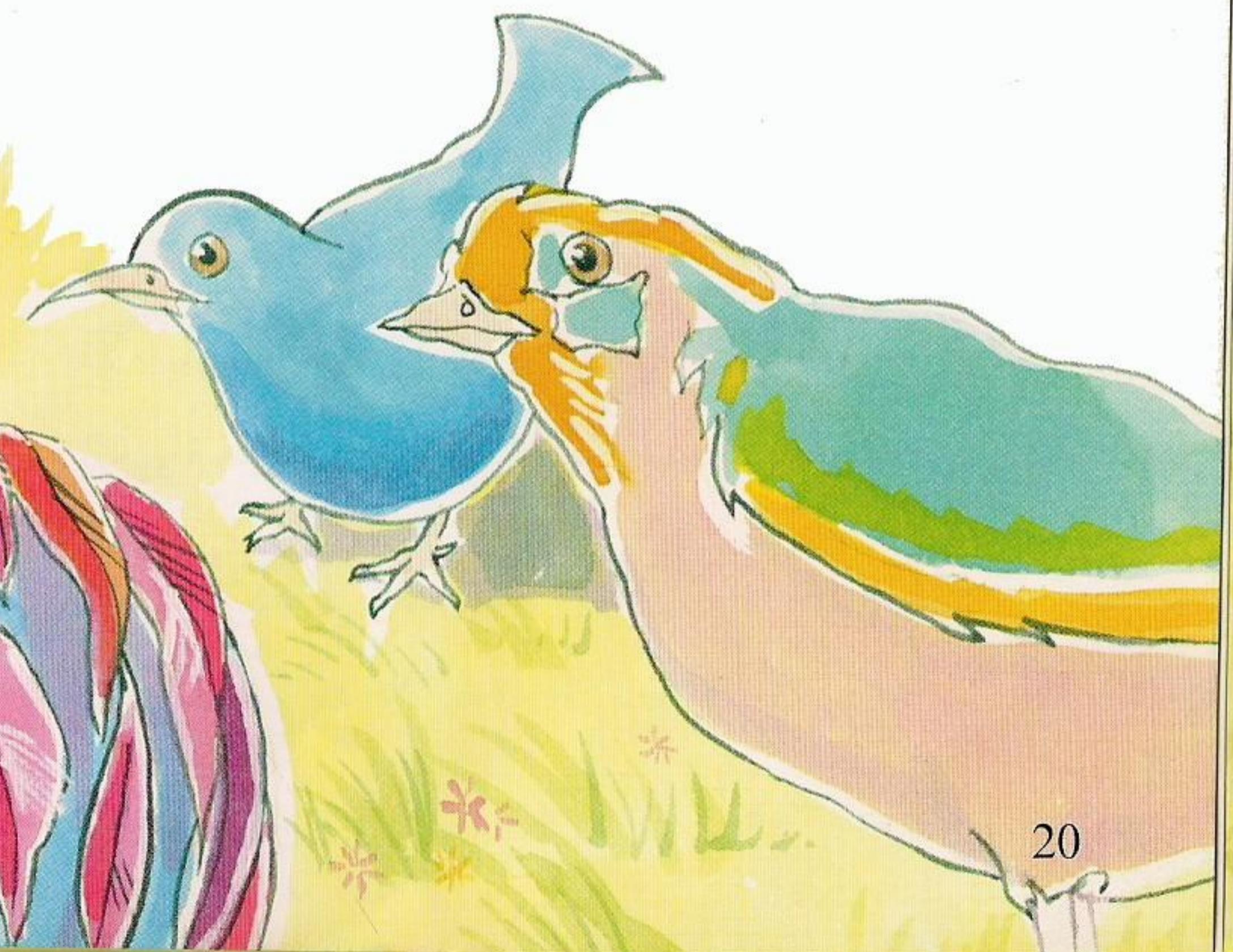
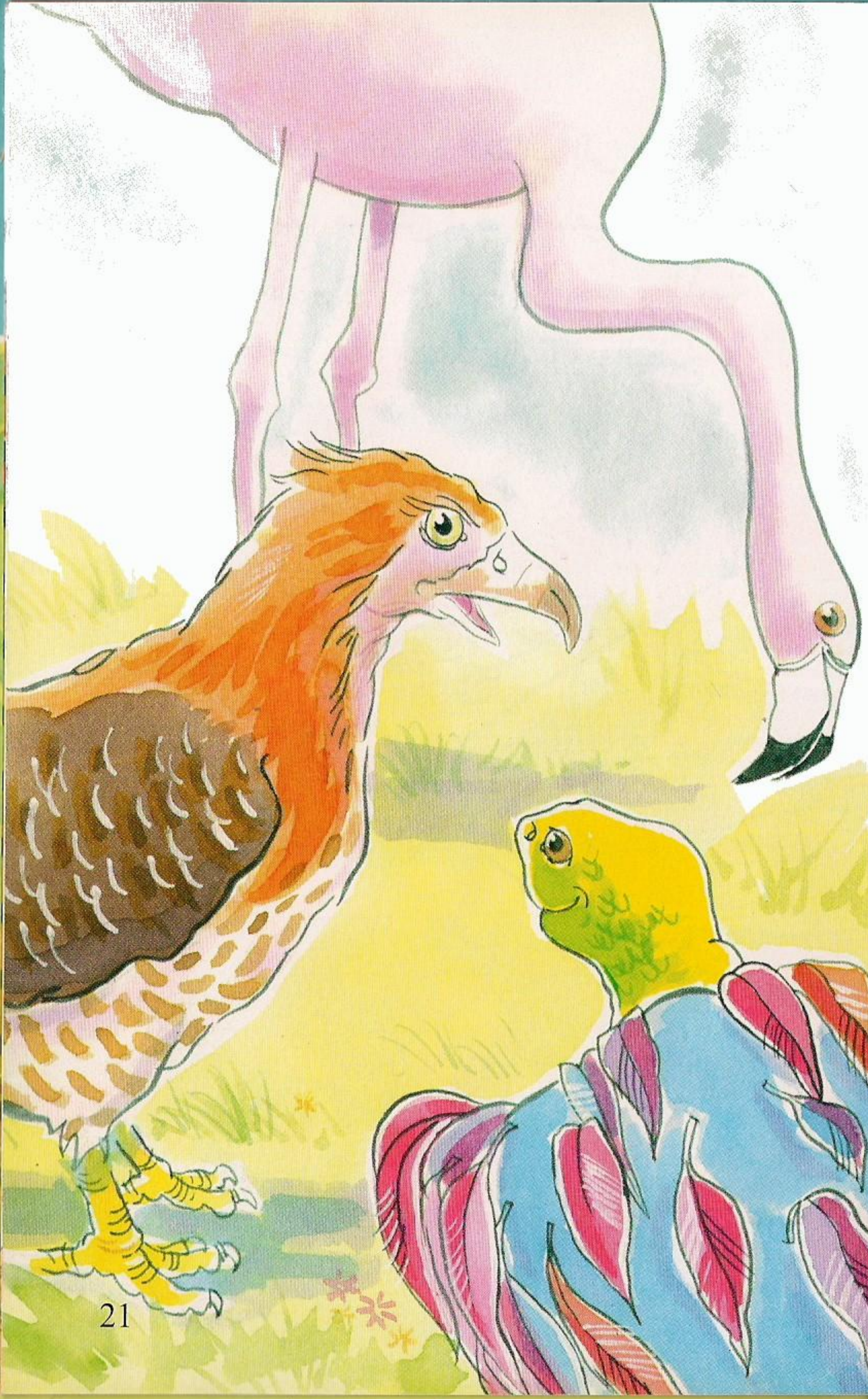
خَفَقَتِ السُّلْحَفَاءُ بِجَنَاحَيْهَا الْجَدِيدَيْنِ الْجَمِيلَيْنِ،
وَشَيْئًا فَشَيْئًا أَخَذَتْ تَرْتَفِعُ فَوْقَ الْأَرْضِ.
هَتَفَتْ، «أَخِيرًا، أَنَا أَقْدِرُ أَنْ أَطِيرَ!»

وَسُرْعَانَ مَا كَانَتْ تُحَوِّمُ حَوْلَ الْأَشْجَارِ وَتَطِيرُ مَعَ
الْأَطْيَارِ، وَتَتَهَادَى فَوْقَ الْأَمْوَاجِ وَتُحَلِّقُ فَوْقَ
الْغُيُومِ.

كَانَتْ تُرَدِّدُ فِي نَفْسِهَا، «هَذَا أَرْوَعُ حَتَّى مِمَّا
كُنْتُ أَحْلُمُ بِهِ.»

أَخِيرًا وَصَلَتْ السُّلْحَفَاءُ إِلَى بَيْتِ الْعُقَابِ فِي
الْجَبَلِ الْعَالِي، وَكَانَتْ الطُّيُورُ قَدْ سَبَقَتْهَا إِلَى هُنَاكَ
وَجَلَسَتْ تَنْتَظِرُ وُصُولَهَا.

رَحِبَتِ الْعُقَابُ بِصَدِيقَتَيْهَا السُّلْحَفَاءِ وَكَانَتْ سَعِيدَةً
بِرُؤُوسَيْهَا، لَكِنَّهَا عَجِبَتْ مِنْ الرِّيشِ الَّذِي رَأَتْهُ عَلَى
قَوَّعَتَيْهَا. ثُمَّ التَّفَتَتْ إِلَى الطُّيُورِ وَابْتَسَمَتْ وَقَالَتْ،
«أَشْكُرُكُمْ لِأَنَّكُمْ لَبَيْتُمْ دَعْوَتِي. لَقَدْ أَعَدَدْتُ لَكُمْ
جَمِيعًا وَلِيَمَّةً فَاخِرَةً.»



تَبَعَتِ السُّلْحَفَاةُ وَالطُّيُورُ الْعُقَابَ إِلَى مَائِدَةٍ
حَفَلَتْ بِأَطْيَابٍ مِنْ كُلِّ لَوْنٍ وَصِنْفٍ. كَانَ عَلَى
المَائِدَةِ أَطْبَاقٌ نَبَاتِيَّةٌ مِنَ البَطَاطَا الحُلْوَةِ الشَّهِيَّةِ
وَالرُّزِّ الفَاخِرِ وَثَمَارِ المَانَعُو الرِّيَّانَةِ وَالبِطِّيخِ
النَّاصِجِ. وَكَانَ عَلَيْهَا أَيْضًا أَنْوَاعٌ مِنَ السَّمَكِ
الطَّيِّبِ وَأَشْكَالٌ مِنَ الحَلْوَى.

لَمْ تَكُنِ السُّلْحَفَاةُ قَدْ رَأَتْ فِي حَيَاتِهَا
شَيْئًا شَهِيًّا كَالَّذِي رَأَتْهُ، حَتَّى
كَانَ يَضَعُ عَلَيْهَا أَنْ
تُصَدِّقَ مَا تَرَى
عَيْنَاهَا.



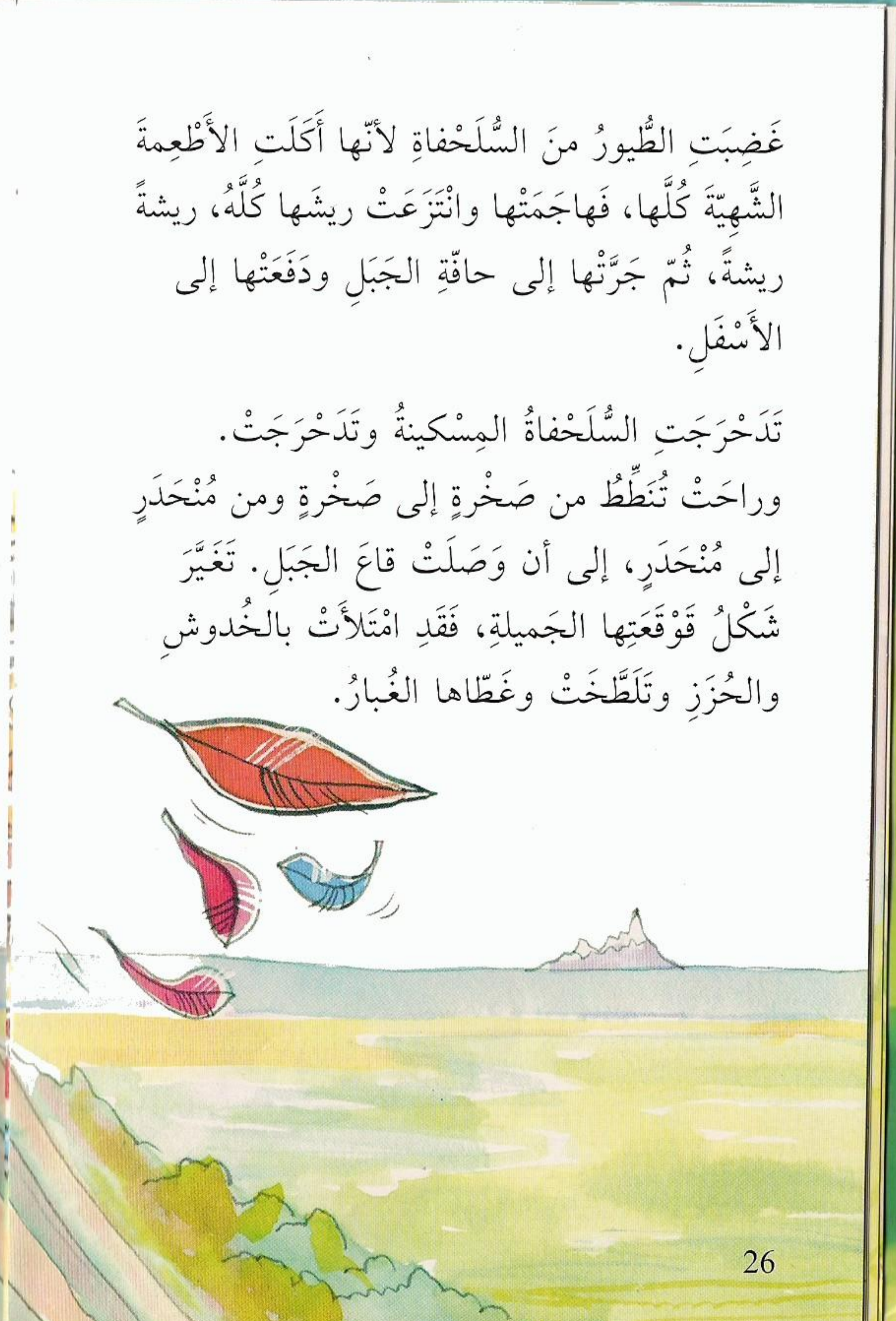
أَخَذَتِ الطُّيُورُ تَنْظُرُ بِعَجَبٍ وَفَزَعٍ، وَلَا تُصَدِّقُ
مَا تَرَى. فَقَدِ انْقَضَتِ السُّلْحَفَاءُ عَلَى أَطْبَاقِ الطَّعَامِ
تَلْتَهُمُهَا الْوَاحِدَ بَعْدَ الْآخِرِ، وَسُرْعَانَ مَا كَانَتْ قَدِ
ابْتَلَعَتْهَا كُلَّهَا، وَلَمْ يَبْقَ مِنْهَا شَيْءٌ إِلَّا فُتَاتٌ تَسَاقَطَ
هُنَا وَهُنَاكَ.

كَانَتِ السُّلْحَفَاءُ جَائِعَةً جَدًّا بَعْدَ رِحْلَتِهَا الطَّوِيلَةِ
الْمُتْعِبَةِ. مِنْ شِدَّةِ جُوعِهَا نَسِيَتْ آدَابَ السُّلُوكِ
فَانْدَفَعَتْ إِلَى الْمَائِدَةِ، وَدَفَعَتْ الطُّيُورَ إِلَى الْيَمِينِ
وَالْيَسَارِ وَدَاسَتْ الْحَمَامَةَ الْمِسْكِينَةَ بِأَقْدَامِهَا.



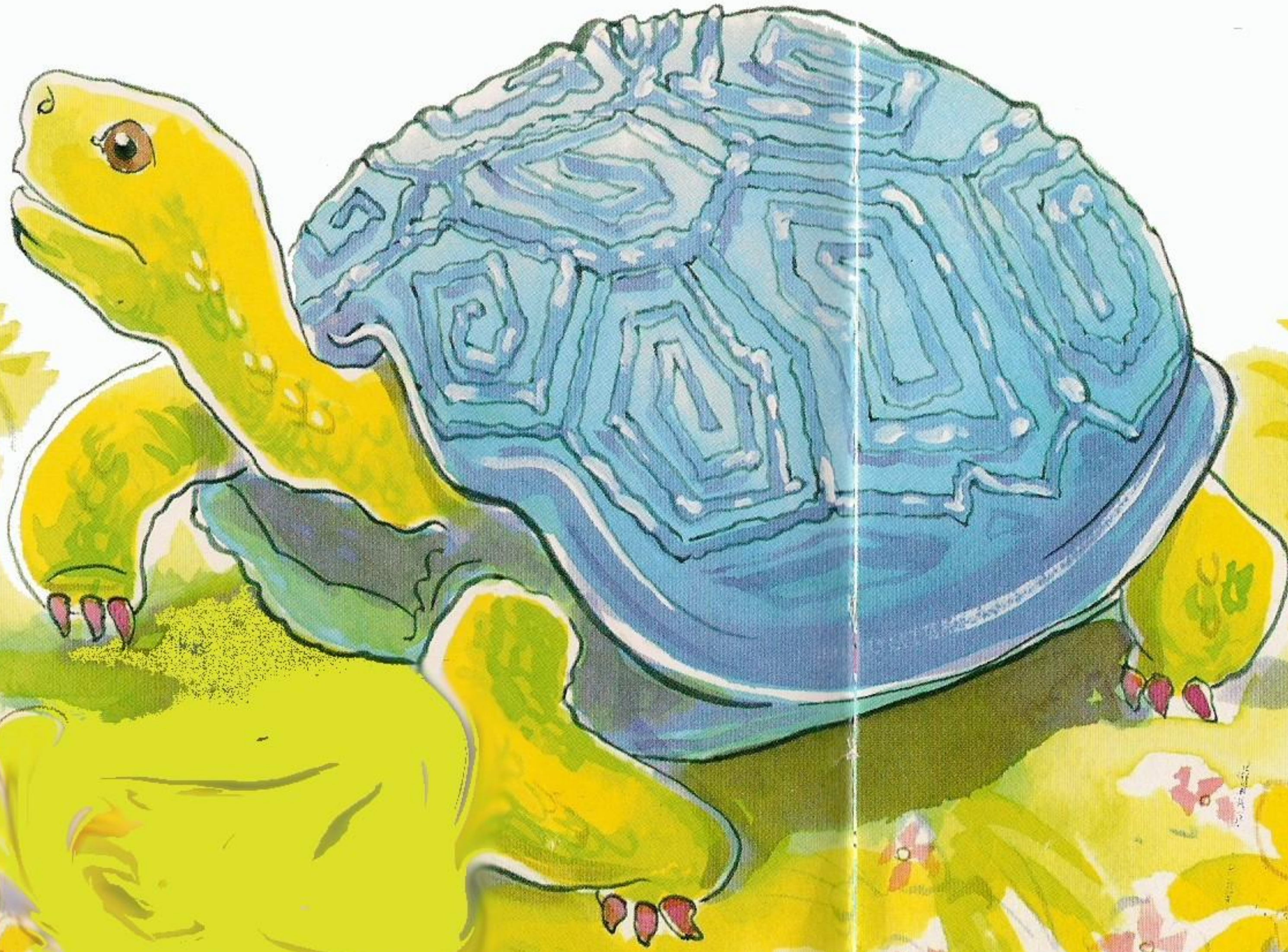
غَضِبَتِ الطُّيُورُ مِنَ السُّلْحَفَاءِ لِأَنَّهَا أَكَلَتِ الْأَطْعِمَةَ
الشَّهِيَّةَ كُلَّهَا، فَهَاجَمَتْهَا وَانْتَرَعَتْ ريشَهَا كُلَّهُ، ريشةً
ريشةً، ثُمَّ جَرَّتْهَا إِلَى حَاقَّةِ الْجَبَلِ وَدَفَعَتْهَا إِلَى
الْأَسْفَلِ.

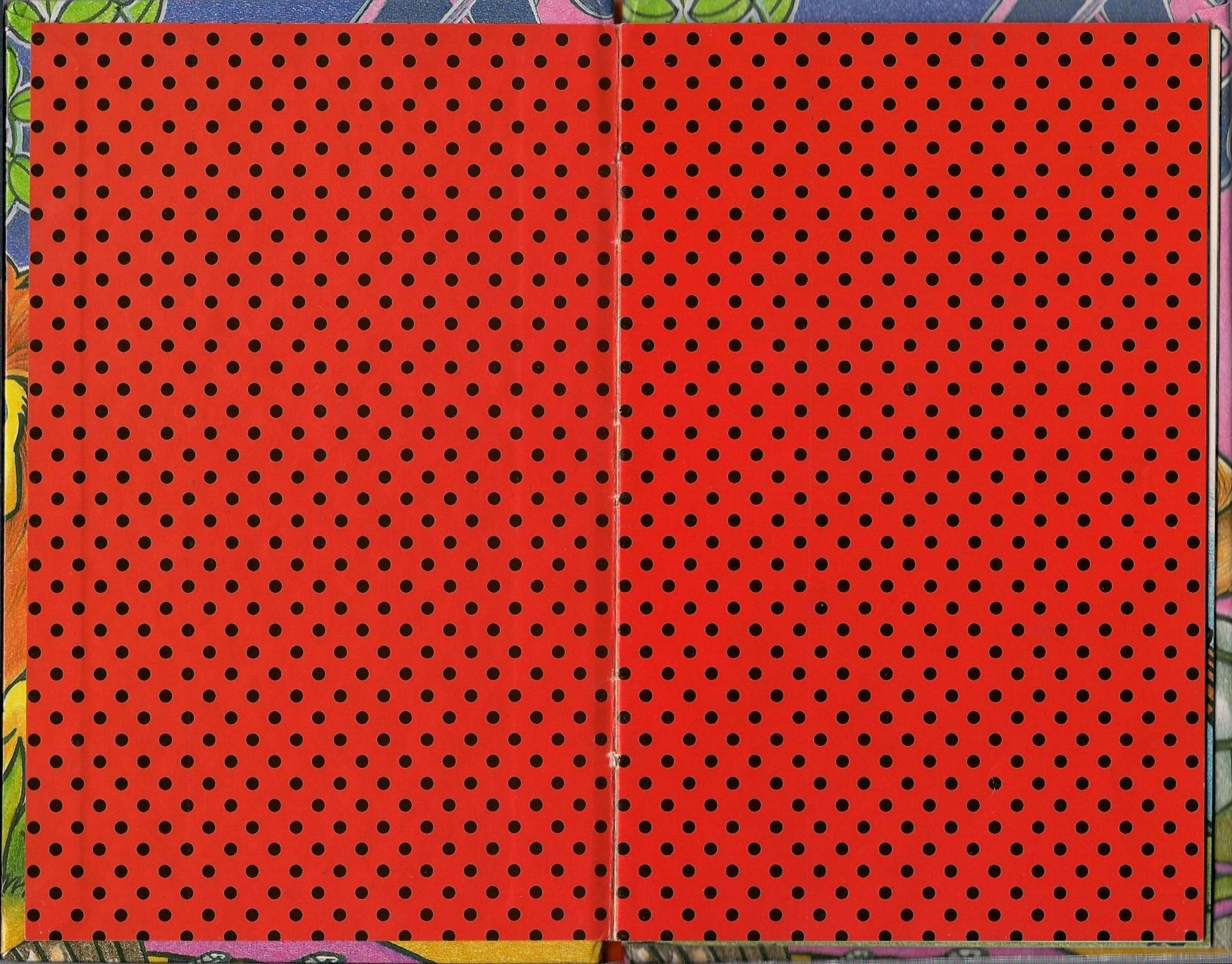
تَدَخَّرَتْ السُّلْحَفَاءُ الْمِسْكِينَةُ وَتَدَخَّرَتْ.
وَرَا حَتْ تُنَطِّطُ مِنْ صَخْرَةٍ إِلَى صَخْرَةٍ وَمِنْ مُنْحَدِرٍ
إِلَى مُنْحَدِرٍ، إِلَى أَنْ وَصَلَتْ قَاعَ الْجَبَلِ. تَغَيَّرَ
شَكْلُ قَوَّعَتِهَا الْجَمِيلَةِ، فَقَدْ امْتَلَأَتْ بِالْخُدُوشِ
وَالْحُزْرِ وَتَلَطَّخَتْ وَغَطَّاهَا الْغُبَارُ.



مَشَتِ السُّلْحَفَاءُ بِبُطْءٍ مُتَعَثِّرَةً وَقَدْ اِمْتَلَأَ جِسْمُهَا
بِالرُّضُوضِ، وَأَصَابَهَا ذُهُولٌ وَحَيْرَةٌ، وَقَالَتْ
مُتَأَوِّهَةً، «لَنْ أَطِيرَ أَبَدًا مَرَّةً أُخْرَى فِي حَيَاتِي.»

وَلَا تَزَالُ السُّلْحَفُ إِلَى الْيَوْمِ تَمْشِي بِبُطْءٍ وَتَعْتَنِي
بِقَوِّعَتِهَا الْمُحَجَّرَةَ الْمُحْرَزَةَ عِنَايَةً فَائِقَةً خَشِيَةً
أَنْ تَقَعَ أَوْ تَصْدِمَ بِهَا شَيْئًا فَتَنْكَسِرَ.





حِكايات تراثية محبوبة

حِكايات تراثية مَحْبُوبَةٌ هِيَ حِكايات تَناقَلَتها الأجيال وتَعَلَّقَ بها
الأطفال جيلًا بعد جيل، ونشأوا على حُبِّها وتقديرها.
كُتِبَت هذه الحِكايات بأسلوب عربي سَهْلٍ ومُشَوِّقٍ ورَصِينٍ.
وزُيِّنَت برُسوم مُلوَّنة بديعة تُساعد في إضفاء البهجة على قلوب
الأطفال وفي حَفْزِ أخیلتهم. وَضَبِطَت بالشَّكل التَّامَّ لِتُساعد
أبناءنا في المدرسة على اكتساب مَلَكَةِ القِراءة السَّليمة.

في هذه السلسلة

- | | | |
|--------------------------|---------------------------|-------------------------------------|
| - البَغَاءُ الوَفِيَّ | - الثَّعْلَبُ الأَزْرَقُ | - الفاق وَجَرَّةُ الماءِ |
| - الفِيلَةُ وَالْفِئْران | - الثَّمارُ العَجيبَةُ | - الأَصْدِقاءُ الثَّلاثَةُ |
| - الأَسَدُ الحائِرُ | - الثَّعْلَبُ وَالعَنزَةُ | - السُّلْحَفَاةُ الطَّائِرَةُ |
| - الثَّورُ المُطَبَّلُ | - الحِمَارُ المُغْنِي | - السَّمَكاتُ الثَّلاثُ |
| - عَرُوسُ الفأرِ | - السَّبَّاقُ العَظِيمُ | - النَّسَناسُ وَالتَّمساحُ |
| - المَلِكُ العَبُوسُ | - الأَسَدُ وَالكَهْفُ | - السَّلْطَعُونَ وَالكَرْكِيُّ |
| - الأَرنبُ الشَّاطِرُ | - صَيَّادُ الحَيَّاتِ | - النَّسَناسُ وَوَحْشُ البُحَيْرَةِ |
| - المَلِكُ الصَّالِحُ | - الأَسَدُ وَالأَرنبُ | - الفِئْرانُ التي تَأْكُلُ الحَديدَ |
| - الرَّاهِبُ المَغْرُورُ | - الحُلْدُ وَالْحَمائمُ | |

كتب أنا أقرأ - مراحل القراءة المتدرجة

7 6 5 4 3 2 1

ISBN 9953-86-275-3



9 789953 862750

FAVOURITE TALES
THE TORTOISE WHO WANTED TO FLY

مكتبة لبنان ناشرون



راجع موقعنا على الإنترنت: www.ldlp.com